

21 Rutland Rd.,
Harrow,
England.
18/1/55.

Liebe Tante Annemarie und Onkel Lu',

Vor einigen Tagen erhielt ich ein Schreiben aus Holland, welches mir von Kaufmann geschickt wurde, ich nehme an, dass es an die Firma adressiert war. Der Inhalt dieses Schreibens folgt.

Koog an de Zaan, 10 Jan. 1955.

Sehr geehrte Familie Hecht,

Hierdurch wenden wir uns zu Ihnen um womöglich zu erfahren wie es der Familie Hecht-Kychenthal in Santiago Chile geht.

Seit Juni 1953, hatten wir nichts mehr von unseren Freunden dort vernommen.

Wie Sie wissen haben Sie uns besucht in April 1953 und selbstverständlich haben wir ein lebhaftes Interesse in der Familie. Vielleicht haben Sie nebst Familien Relationen auch noch Geschäftsverbindungen und liegt also mehr die Notwendigkeit vor regelmäßige Korrespondenz unterhalten.

Wir hoffen dass es möglich sein wird durch Ihre Vermittlung die unterbrochene Verbindung herzustellen. Ist die Adresse noch ungeändert?

Ihnen im voraus herzlich dankend zeichnen wir,
Familie Caderius an Vein.

Ich nehme an, dass dies die Familie war, welche Euch in 1938 sozusagen behilflich war Euer Leben zu retten. Ich fühlte mich daher benötigt den Brief zu beantworten, obwohl ich leider die Adresse nicht ganz genau lesen konnte. Ich hoffe hiermit in Euerem Sinne gehandelt zu haben. Ich weiß nicht ob ich es mir erlauben darf, Euch trotz des schweren Lebens in Chile zu beten den Brief dieser guten Leute zu beantworten, es ist immerhin seit dem letzten Brief

ein Stück Zeit vergangen.

Ich hoffe, dass Ihr es Euch nach wie vor gut gehen lässt.

Mit den herzlichsten Grüßen und Küssen,

Luc

Ernst

P.S. Das Schreiben war eine Postkarte.

BY AIR MAIL
PAR AVION
AIR LETTER
AEROGRAMME
1955
MOD. 87



Mr. and Mrs. L. Kychenthal,
Casilla 12998
Correo 11,
Santiago de Chile,
CHILE

First fold here

Second fold here

Sender's name and address: 21 Rutland Rd.,
Harrow-Middlesex, ENGLAND.

IF ANYTHING IS ENCLOSED THIS LETTER
MAY BE SENT BY ORDINARY MAIL

PAQUE SUS INYESTOS
PAQUE SUS INYESTOS



To open, cut here